

Piaseczno, dn. 18 kwietnia 2017 r.

Prezes Krajowej Izby Odwoławczej  
ul. Postępu 17a  
02-676 Warszawa  
Fax. 22 458 78 00

Zamawiający:

Gmina Daleszyce  
pl. Staszica 9  
26-021 Daleszyce  
Fax. +48 41 317 16 93  
e-mail: [gmina@daleszyce.pl](mailto:gmina@daleszyce.pl)

Pełnomocnik

Kancelaria Prawna Jakóbik i Ziemba  
Ul Warszawska 7 lok 27A  
250512 Kielce  
fax: +48 41 241 80 28  
[alozjv.jakobik@kancelariaijiz.pl](mailto:alozjv.jakobik@kancelariaijiz.pl)

Odwołujący:

Euro-Light Sp. z o.o.  
05-500 Piaseczno  
ul. Dworcowa 17  
tel. +48 736 73 00  
fax. +48 736 73 01  
e-mail: [sekretariat@euro-light.pl](mailto:sekretariat@euro-light.pl)

**Odwołanie**

Zgodnie z art. 180 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2015 r. poz. 2164 oraz z 2016 r., poz. 831 i 996 z późn. zm.), dalej także „ustawa Pzp” lub „Pzp”, działając w imieniu Euro-Light Sp. z o.o., z siedzibą w Piasecznie przy ul. Dworcowej 17 (dalej: „Odwołujący”), wnoszę odwołanie na czynności Zamawiającego – Gmina Daleszyce, pl. Staszica 9, 26-021 Daleszyce- w prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego postępowaniu na: Wsparcie gospodarki niskoemisyjnej poprzez modernizację oświetlenia ulicznego ZIT KOF na obszarze Gminy Daleszyce. Numer referencyjny: GMR.ZP.271.6.2017 (nr 126344-2017-PL, Kod NURS: PL331), ogłoszonego na stronie internetowej

TED: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:126344-2017:TEXT:PL:HTML>

Ogłoszenie o zamówieniu zostało zamieszczone pod nr ogłoszenia: 2017/S 067-126344. Data zamieszczenia: 05 kwietnia 2017 r.

Odwołujący zarzuca, że Zamawiający swoim postępowaniem polegającym na opisie przedmiotu zamówienia uchybił następującym przepisom ustawy - Prawo zamówień publicznych:



1

- 1) art. 7 ust. 1 ustawy Pzp, poprzez prowadzenie postępowania w sposób niezapewniający zachowania uczciwej konkurencji oraz równego traktowania wykonawców,
- 2) art. 29 ust. 1, 2 oraz 3 Ustawy Pzp poprzez niezasadne i niezgodne z prawem przywołanie nazwy firmy produkującej urządzenia do sterowania oprawami, w tym również charakterystycznych dla tego produktu cech techniczno-użytkowych, co w konsekwencji prowadzi do wyeliminowania produktów innych producentów o tej samej funkcjonalności. Przywołanie nazwy tego producenta, jak również cech charakterystycznych tego produktu nie jest w żaden sposób uzasadnione specyfiką przedmiotu zamówienia a zamawiający może opisać przedmiot zamówienia za pomocą dostatecznie dokładnych określeń. Pomijając powyższe, zamawiający nie dopuścił rozwiązań równoważnych, określając parametry techniczne, które tej równoważności dotyczą.
- 3) Art. 30 ust. 1 pkt 1) oraz 2) ustawy Pzp, poprzez zaniechanie dokonania opisu przedmiotu zamówienia poprzez 1) przez określenie wymagań dotyczących wydajności lub funkcjonalności, w tym wymagań środowiskowych, pod warunkiem, że podane parametry są dostatecznie precyzyjne, aby umożliwić wykonawcom ustalenie przedmiotu zamówienia, a zamawiającemu udzielenie zamówienia; ani również 2) przez odniesienie się w kolejności preferencji do:
  - a) Polskich Norm przenoszących normy europejskie,
  - b) norm innych państw członkowskich Europejskiego Obszaru Gospodarczego przenoszących normy europejskie,
  - c) europejskich ocen technicznych, rozumianych, jako udokumentowane oceny działania wyrobu budowlanego względem jego podstawowych cech, zgodnie z odpowiednim europejskim dokumentem oceny, w rozumieniu art. 2 pkt 12 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r. ustanawiającego zharmonizowane warunki wprowadzania do obrotu wyrobów budowlanych i uchylającego dyrektywę Rady 89/106/EWG (Dz. Urz. UE L 88 z 04.04.2011, str. 5, z późn. zm.),
  - d) wspólnych specyfikacji technicznych, rozumianych, jako specyfikacje techniczne w dziedzinie produktów teleinformatycznych określone zgodnie z art. 13 i art. 14 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1025/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie normalizacji europejskiej, zmieniającego dyrektywę Rady 89/686/EWG i 93/15/EWG oraz dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 94/9/WE, 94/25/WE, 95/16/WE, 97/23/WE, 98/34/WE, 2004/22/WE, 2007/23/WE, 2009/23/WE i 2009/105/WE oraz uchylającego decyzję Rady 87/95/EWG i decyzję Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1673/2006/WE (Dz. Urz. UE L 316 z 14.11.2012, str. 12),
  - e) norm międzynarodowych,
  - f) specyfikacji technicznych, których przestrzeganie nie jest obowiązkowe, przyjętych przez instytucję normalizacyjną, wyspecjalizowaną w opracowywaniu specyfikacji technicznych w celu powtarzalnego i stałego stosowania w dziedzinach obronności i bezpieczeństwa,
  - g) innych systemów referencji technicznych ustanowionych przez europejskie organizacje normalizacyjne;



3) przez odniesienie do norm, europejskich ocen technicznych, specyfikacji technicznych i systemów referencji technicznych, o których mowa w pkt 2, oraz przez odniesienie do wymagań dotyczących wydajności lub funkcjonalności, o których mowa w pkt 1, w zakresie wybranych cech;

4) przez odniesienie do kategorii wymagań dotyczących wydajności lub funkcjonalności, o których mowa w pkt 1, i przez odniesienie do norm, europejskich ocen technicznych, specyfikacji technicznych i systemów referencji technicznych, o których mowa w pkt 2, stanowiących środek domniemania zgodności z tego rodzaju wymaganiami dotyczącymi wydajności lub funkcjonalności.

9. W przypadku zamówień na dostawy lub usługi, zamawiający określa w opisie przedmiotu zamówienia wymagane cechy produktu lub usługi, w szczególności:

1) wymaga, adekwatnie do przedmiotu zamówienia, dostosowania projektu do potrzeb wszystkich użytkowników, w tym zapewnienia dostępności dla osób niepełnosprawnych; co nie zostało wykonane,

Zamawiający w dniu 05 kwietnia 2017 r., podał do wiadomości publicznej informacje o zamiarze udzielenia zamówienia publicznego, jak w tytule odwołania. Odwołanie składane jest, zatem w terminie wskazanym w art 182 ust. 1 pkt 2 Pzp, w związku z art. 111 kc. Odwołujący składając niniejsze odwołanie, przesyła równocześnie jego kopie Zamawiającemu.

W związku z wniesionym odwołaniem wnoszę o:

- 1) zmianę treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia na zgodną z Ustawą,
- 2) w przypadku braku możliwości zmiany treści na zgodną z Ustawą o unieważnienie postępowania,

Odwołujący ma interes w złożeniu Odwołania, ze względu na to, że zapisy w treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia uniemożliwiają lub w istotny sposób utrudniają złożenie korzystnej oferty, wskazując konkretnego dostawcę produktu, co jest sprzeczne z ustawą pzp.

Odwołanie zmierza do zakwestionowania czynności Zamawiającego, jaką jest istotne ograniczenie konkurencji. Ponadto, w związku ze skrajnie nieprecyzyjnym i sprzecznym z ustawą opisem przedmiotu zamówienia w praktyce nie może zostać dokonany właściwy wybór najkorzystniejszej oferty. Postępowanie obciążone jest wadą, która skutkuje brakiem możliwości właściwego, zgodnego z prawem dokonania najkorzystniejszej oferty oraz brakiem możliwości zawarcia ważnej umowy o zamówienia publiczne.

Zatem w przypadku potwierdzenia się zarzutów Odwołującego a w konsekwencji zmiany treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia na zgodną z ustawą Pzp, ma on szansę na uzyskanie zamówienia, natomiast bez uwzględnienia takie szanse praktycznie nie istnieją. Zarówno Odwołujący jak i interes społeczny może doznać uszczerbku na skutek czynności Zamawiającego, w postaci doprowadzenia do sytuacji takim opisem przedmiotu zamówienia, że tylko wybrana firma może pozyskać to zamówienie, czyniąc postępowanie o zamówienie publiczne pozornym pod kątem przepisów Ustawy. Przesłanka materialno-prawna dopuszczalności odwołania z art. 179 ust. 1 ustawy została, zatem wypełniona.



## UZASADNIENIE

W dniu 06 kwietnia 2017 r., Zamawiający ogłosił zamiar udzielenia zamówienia publicznego pn.: Wsparcie gospodarki niskoemisyjnej poprzez modernizację oświetlenia ulicznego ZIT KOF na obszarze Gminy Daleszyce. Numer referencyjny: GMR.ZP.271.6.2017 (nr 126344-2017-PL, Kod NURS: PL331)

1. Zgodnie z definicją art. 2 pkt 2) zamówienie jest dostawą a nie jak błędnie wskazuje treść ogłoszenia oraz Specyfikacja istotnych warunków zamówienia. Zgodnie z ww. przepisem ustawy Pzp przez „dostawę – należy przez to rozumieć nabywanie rzeczy oraz innych dóbr, w szczególności na podstawie umowy sprzedaży, dostawy, najmu, dzierżawy oraz leasingu z opcją lub bez opcji zakupu, które może obejmować dodatkowo rozmieszczenie lub instalację;

Wadliwie został użyty, przy tym również nieprawidłowy kod zamówienia CPV 45316110, który oznacza rodzinę kodów CPV. Prawidłowy kod zamówienia głównego to: - **31520000-7 Lampy i oprawy oświetleniowe. Dodatkowe kody:**

- 45316110-9 Instalowanie urządzeń oświetlenia drogowego,
- 45311200-2 Roboty w zakresie instalacji elektrycznych,
- 45311100-1 Roboty w zakresie okablowania elektrycznego,
- 71355200-3 Wykonywanie badań.

Błędnie przyjęty kod CPV rzutują wadliwą treścią specyfikacji istotnych warunków zamówienia oraz wadliwym opisem przedmiotu zamówienia. Przy tym w sposób rażący popełnione zostały błędy merytoryczne w niewłaściwym przywoływaniu norm. W szczególności:

a) Nie jest prawdą, że jak twierdzi zamawiający w punkcie II.1.4. Krótki opis:

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usług w ramach zadania pod nazwą „Wsparcie gospodarki niskoemisyjnej poprzez modernizację oświetlenia ulicznego ZIT KOF na obszarze Gminy Daleszyce” dofinansowanego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Świętokrzyskiego na lata 2014-2020.

Prawidłowo, przedmiotem zamówienia jest dostawa opraw oświetleniowych i sterowania wraz z ich rozmieszczeniem. W drzewiastej strukturze kodów CPV przywoływany kod znajduje się w dziale: Roboty budowlane, grupie: Roboty instalacyjne w budynkach, klasie: Roboty instalacyjne elektryczne, kategorii: Instalowanie systemów oświetleniowych i sygnalizacyjnych.

b) W przypadku wykonywania dostawy z rozmieszczeniem opis przedmiotu zamówienia, zgodnie z dyspozycją art. 30 ustawy Pzp ust. 1, 2 lub 9 czyli przez określenie wymagań dotyczących wydajności lub funkcjonalności, w tym wymagań środowiskowych, pod warunkiem, że podane parametry są dostatecznie precyzyjne, aby umożliwić wykonawcom ustalenie przedmiotu zamówienia, a zamawiającemu udzielenie zamówienia;

2) przez odniesienie się w kolejności preferencji do:



- a) Polskich Norm przenoszących normy europejskie,
- b) norm innych państw członkowskich Europejskiego Obszaru Gospodarczego przenoszących normy europejskie, itd.

Oraz ust. 9 art. 30 ustawy Pzp W przypadku zamówień na dostawy lub usługi, zamawiający określa w opisie przedmiotu zamówienia wymagane cechy produktu lub usługi, w szczególności:

- 1) wymaga, adekwatnie do przedmiotu zamówienia, dostosowania projektu do potrzeb wszystkich użytkowników, w tym zapewnienia dostępności dla osób niepełnosprawnych;

Zamawiając w tym postępowaniu, w załączniku nr 7 do SIWZ umieścił w nieprawdziwe, wprowadzające błąd informacje, że przedmiotem zamówienia jest wykonanie robót budowlanych ( strona 1 punkt 4.1. podpunkt 1) sprzeczne z treścią ogłoszenia o zamówieniu publicznym gdzie zamówienie dotyczy usługi.

Kolejny podpunkt punktu 4.1. o oznaczeniu a) podaje nieprawdę, że oprawy mają spełniać normę PN-EN, 13201 podczas gdy ta norma nie ma nic wspólnego z oprawami. Norma dotycząca opraw to np. PN-EN 60598-2-22: 2004/AC Oprawy oświetleniowe, PN-EN 13032 Światło i oświetlenie itd.

Przywoływana w załączniku norma PN-EN 13201 dotyczy oświetlenia drogi a nie samych opraw. Błąd ten ma dalsze negatywne konsekwencje w opisie przedmiotu zamówienia. W zakresie są również pomiary, które nie znalazły swojego odzwierciedlenia w opisie przedmiotu zamówienia.

2) W punkcie h) załącznika 7 wymaga się, aby wykonawca osiągnął efekt ekologiczny w postaci zmniejszenia emisji CO<sub>2</sub> 121,76 Mg/rok. Rzecz jednak polega na tym, że podane w załączniku zapotrzebowanie na energię po modernizacji w wysokości 177 679,98 kWh/rok wynikające z podanej mocy obliczeniowej źródeł światła 54,27 kW jest obliczone sprzecznie z Rozporządzeniem Ministra Gospodarki w sprawie szczegółowego zakresu i sposobu sporządzania audytu efektywności energetycznej, wzoru karty audytu oraz metod obliczania oszczędności energii z dnia 10 sierpnia 2012 r. (Dz. U z dnia 27 sierpnia 2012 r. poz. 962) . Wartość ta jest nieprawidłowa. W konsekwencji założona w załączniku wartość rocznego zmniejszenia zapotrzebowania na energię 48,79% jest również nieprawidłowa. Tak samo jak, wartość zaoszczędzonej energii w wyniku realizacji projektu określona na 169,31 MWh/rok. Przy tym, z powodu nie wykonania dyspozycji art. 30 ustawy Pzp, czyli wykonania projektu oświetleniowego wykazującego zgodność z normą PN-EN 13201, moc została podana, jako graniczna tj., 54,27kW nie wynika z żadnych obliczeń i została podana a'Priori.

Nie została również podana bazowa moc zainstalowana. Skutkiem takiego opisu przedmiotu zamówienia, zamawiający przenosi całe ryzyko uzyskania określonego efektu ekologicznego na wykonawcę przy tym ze względu na brak określenia jednoznacznych warunków proponowania opraw, aby np. spełniały normę oświetleniową, co jest wymagane art. 30 ustawy Pzp powoduje, że oferty będą całkowicie nieporównywalne. Taki opis rażąco narusza art. 7, art. 29 oraz art. 30 ustawy Pzp. Załączona inwentaryzacja oraz schematy ideowe podłączenia opraw oświetleniowych nie pozwalają na ustalenie prawidłowego, zgodnego z normą oświetlenia dróg. W specyfikacji technicznej opraw oraz systemu zarządzania, zamawiający wymaga, aby dobrać oprawy zgodnie z aktualną normą PN-

EN 13201, sam przy tym nie dokonał takiego doboru. Przy tym jak wspomniane zostało wyżej, brak projektu z obliczeniami fotometrycznymi dróg uniemożliwia dokonanie prawidłowego doboru na etapie oferty. Prowadzi to do dysproporcji wiedzy pomiędzy podmiotami, które mają wygrać przetarg składając ofertę, która niekoniecznie później ma być zrealizowana. Oferta ma być tylko do oceny. Ponieważ z takiej oferty zamawiający nie ma wiedzy, czy zaproponowane oprawy spełnią normę, co jest wymagane w tym akapicie załącznika 7.

Zapis punktu 2., że: Diody w oprawach, wysokowydajne w technologii Power LED lub równoważne, o strumieniu świetlnym opraw, po uwzględnieniu strat,  $\geq 130\text{lm/W}$ , prąd pracy diod o natężeniu nie większym niż 900 mA. Każda dioda w panelu LED musi być wyposażona w indywidualną soczewkę pozwalającą emitować światło równomiernie na całą oświetlaną przez oprawę powierzchnię. Nie dopuszcza się matryc diodowych wyposażonych w jedną soczewkę." Jest rażąco sprzeczny z art. 29 ustawy Pzp. Równoważność przede wszystkim nie dotyczy technologii. Nie ma zastosowania w tym przypadku. Wskazane jest konkretne rozwiązanie technologiczne, nieuzasadnione specyfiką zamówienia ograniczające konkurencję. Przy tym diody LED w oprawach występują w łańcuchach szeregowo-równoległych a nie pojedynczo, gdyż miałby wtedy zbyt niski strumień. Preferuje zastosowanie rozwiązań przestarzałych i nie dopuszcza nowoczesnych. Jest to niezrozumiałe, dlaczego zamawiający działa na własną niekorzyść. Ten wątek będzie kontynuowany.

Kolejny wymóg dotyczący diod LED, że trwałość diod i zasilacza, niezależnie od wielkości prądu zasilającego nie powinna być mniejsza niż 70.000 godz. dla L80, przy założeniu, że średnia temperatura pracy, otoczenia nie będzie większa niż 25°C, miesza w sposób nieuprawniony dwa parametry. L80 nie jest prawidłowym parametrem, gdyż prawidłowo to L80B10 i oznacza, jakiej populacji dotyczy maksymalny, dopuszczalny spadek strumienia o 20%. Brak podania parametru B10/50 oznacza, że w praktyce ten parametr nie jest wymagany a preferowany jest sprzęt o niskiej trwałości utrzymania strumienia światła. Trwałość zasilacza jest odmienną kwestią i regulowany innymi wymaganiami i normami. Parametrów tych nie sposób łączyć.

Punkt 8 wymagania, że: zasilacza z funkcją CLO - regulacja utraty strumienia w czasie, oznacza, że zadeklarowana moc zainstalowana oprawy będzie spełniona tylko w momencie instalacji. Z każdym dniem będzie tylko gorzej osiągając dla L80 20% wzrost mocy zainstalowanej. Odpowiednio pogorszą się również wskaźniki ekologiczne. Na koniec okresu trwałości projektu może to być ok. 10% więcej. Wymóg 10. Szczelność całej oprawy nie mniej niż IP66, aby uniemożliwić kondensowanie pary wodnej w oprawie, oprawa musi być wyposażona w zawór wyrównujący ciśnienie pomiędzy komorą lampy a otoczeniem. Jest niedorzeczny i dotyczy opraw wyladowczych sodowych. Chyba, że mają być zastosowane oprawy sodowe przerobione na LEDowe. Jest to kolejny zapis na niekorzyść zamawiającego równocześnie ograniczający konkurencję. Oprawy nowoczesne nie mogą być w tym zamówieniu zaproponowane. Jest to niezrozumiałe.

Kolejne zapisy tj.: 11. Oprawa ma być wyposażona w system odcięcia zasilania w momencie otwarcia oprawy, oraz blokadę uniemożliwiającą samoczynne zamknięcie się oprawy w czasie prac montażowo

konserwacyjnych, dostęp do komory osprzętu i optyki bez użycia dodatkowych narzędzi, klips otwierający oprawę ma być wykonany ze stali nierdzewnej. Zamawiający nie dopuszcza opraw, które są otwierane za pomocą śrubokręta, klucza, klucza imbusowego, śrub motylkowych i innych narzędzi do otwierania opraw.

12. Klosz oprawy - szkło hartowane wandaloodporne płaskie przezroczyste o wysokim współczynniku przepuszczania światła o odporności udarowej  $IK \geq 09$ .

W sposób oczywisty, bez uzasadnienia specyfikują konkretnego producenta.

Zapis punktu : 17. Oprawy muszą posiadać deklaracje CE, RoHSE oraz certyfikat ENEC ,TM 21-11 Certyfikat ENEC,TM 21-11 ma być wydany przez niezależne laboratorium. Rzecz w tym, że TM21-11 nie jest certyfikatem tylko Memorandum Technicznym i nikt takiego certyfikatu nie ma i posiadać nie może. Czyli nawet ten producent, który się wyspecyfikował nie posiada takiego dokumentu. Wymóg jest niewykonalny.

Wymogi 19. Oprawy muszą spełniać wymogi ROZPORZĄDZENIE KOMISJI UNII EUROPEJSKIEJ (WE) NR 245/2009 z dnia 18 marca 2009 r.

20. Oprawy ma być wykonane zgodnie z normą PN-EN 60598-1,PN-EN 60598-2-3.

21. Oprawa ma być wyłączana z grupy ryzyka fotobiologicznego zgodnie z normą PN-EN 62471

Prawidłowo przywołują normy dotyczące opraw, stąd niezrozumiałe jest przywoływanie normy PN-EN 13201 do opraw w pierwszej części opisu przedmiotu zamówienia.

W przypadku System inteligentnego oświetlenia - sterowanie i zarządzanie oświetleniem opisany i wyspecyfikowany został, sprzecznie z art. 29 ustawy Pzp system Telensa, umieszczony w części opisowej. Narusza to interes innych producentów systemów sterowania.

**Zważywszy na powyższe Odwołujący żąda:**

1. Skorygowania Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na zgodne z Ustawą o Zamówieniach Publicznych z dnia 29 stycznia 2004 r. (Dz. U. z 2015 r. poz. 2164 oraz z 2016 r., poz. 831 i 996 z późn. zm.), przy przestrzeganiu obowiązujących norm oświetleniowych PN-EN 13 201, czyli art. 30 ustawy Pzp
2. usunięcia sprzeczności pomiędzy SIWZ a załącznikami uniemożliwiających złożenie oferty.
3. Usunięcia wskazany zapisów naruszających zasadę uczciwej konkurencji tj. art. 29 oraz art. 7 poprzez opisanie systemu sterowania bez wskazywania producenta w sposób bezpośredni lub pośredni
4. Opisanie przedmiotu zamówienia na dostawę z instalacją zgodnie z art. 30 ustawy Pzp, czyli projektem wykazującym spełnienie normy.

**Orzecznictwo**

1. Wyrok zespołu arbitrów Sygn. Akt UZP/ZO/0-22117/05 z dn. 22.08.2005
2. Wyrok zespołu arbitrów Sygn. Akt UZP/ZO/0-262/06 z dn.03.02.2006.

3. Wyrok Sądu Okręgowego w Olsztynie Sygn. Akt IX Ca 222/06 z dn. 26.04.2006.
4. Wyrok zespołu arbitrów Sygn. Akt UZP/ZO/0-1533/06 z dn.31.05.2006.
5. Dyrektywa 2004/18 o koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi. Art. 23 i art.24.
6. Kserokopia poświadczona dowodu nadania Odwołania Zamawiającego  
Kserokopia poświadczona za zgodność z oryginałem dowodu wpłaty wpisu

Prokurent  
**EURO-LIGHT Sp. z o.o.**  
  
Przemysław Rechnio

**EURO-LIGHT Sp. z o.o.**  
05-500 PIASECZNO  
ul. Dworcowa 17  
Regon: 016205994

 8